

Абедковская И.Ю., Тихонович И.И.

КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Республика Беларусь*

Аннотация. Авторы статьи рассматривают значимость культурологического подхода к обучению иностранного языка, подчеркивая его развивающую, учебную, воспитательную, познавательную и профессиональную функции. В статье также обсуждается роль культурологического компонента иноязычной подготовки в формировании толерантной личности, готовой к межкультурному общению и взаимодействию с представителями других стран.

Ключевые слова: культурологический подход, межкультурное общение

Abedkouskaya I.Y., Tikhonovich I.I.

CULTUROLOGICAL ASPECT IN TEACHING ENGLISH

*Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus*

Abstract. The authors of the article consider the importance of the culturological approach to teaching a foreign language, emphasizing its developmental, educational, upbringing, cognitive and professional functions. The article also discusses the role of the cultural component of teaching foreign languages for the formation of a tolerant person, ready for cross-cultural communication and interaction with representatives of other countries.

Keywords: culturological approach, cross-cultural communication

В 20-е годы XXI века интенсивное развитие информационных технологий и внедрение дистанционного обучения сделали национальные границы разных стран прозрачными для оказания и получения образовательных услуг. Сформировался единый мировой образовательный рынок, где у студентов появилась возможность получить образование по желаемой специальности в разных странах мира.

В результате отечественные студенты и иностранные учащиеся, живут и обучаются в многокультурной среде, в которой представители разных культур имеют право на самовыражение, сохранение и соблюдение традиций собственного народа, уважение их ценностей и интересов. Поэтому для успешного обучения участникам коммуникации важны не только знания и навыки по приобретаемой специальности, но и адаптивные возможности, толерантность к представителям других наций, навыки общения с людьми, имеющими разный опыт и достаток, а также знание психологии, владение навыками иноязычного речевого общения, общая эрудиция и широта кругозора.

Многообразие традиций, соблюдаемых иностранными учащимися, создает благоприятные условия для знакомства белорусских студентов с культурой разных стран и обогащает традиции принимающей стороны. Так, отечественные

студенты БГМУ с удовольствием принимают участие в отмечании традиционных индийских праздников (праздника весны и красок Холи; Нового года по индийскому и шриланкийскому календарю), посещают концерты, приуроченные к Дням культуры разных стран; вместе с кураторами и преподавателями английского языка проводят совместные групповые мероприятия.

Иностранные учащиеся также интересуются белорусскими традициями, историей, архитектурой, природными ландшафтами, выражают готовность принимать участие в экскурсиях по Беларуси.

Как видно из приведенных примеров, представители разных культур (студенты, аспиранты, медицинские специалисты) заинтересованы в общении друг с другом. Для достижения этой цели требуется владение навыками иноязычного речевого общения, а также знание особенностей культуры, философии, духовных ценностей других народов, что подчеркивает актуальность культурологического аспекта в изучении иностранного языка.

Таким образом, важнейшими целями обучения иностранному языку в медицинском вузе являются введение студентов и аспирантов в мир культуры страны изучаемого языка и подготовка их к общению на межкультурном уровне.

Культурологический компонент иноязычной подготовки предполагает открытый и уважительный обмен мнениями между отдельными лицами и группами с различным этническими, культурными, религиозными и языковыми традициями, на основе взаимного понимания и уважения. Это требует свободы и возможности выразить себя, а также предполагает готовность и способность слушать и слышать мнение других людей.

Культурологический компонент иноязычной подготовки вносит свой вклад в политическую, социальную, культурную и экономическую интеграцию и сплоченность в обществе. Он способствует установлению равенства, формированию чувства человеческого достоинства и ощущения приобщенности к общему делу. Культурологический компонент иноязычной подготовки развивает более глубокое понимание иных мировоззрений, расширяет возможности сотрудничества, способствует личностному росту и самореализации, толерантности. При этом человеком осуществляется не абсолютное принятие ценностей представителя иной культуры, а происходит их критический анализ сквозь призму собственного жизненного опыта [1].

При культурологическом подходе к образованию важны не только фундаментальные и прикладные знания и умения по предмету, но и принципы, соответствующие профессиональной культуре, – критерии социальной приемлемости форм осуществления данной деятельности (по их социальной цене и последствиям), этика отношения к труду и профессиональному взаимодействию, реалистичные статусные притязания, традиции, атрибутика престижности и иные ролевые признаки специалиста в этой области, т.е. полноценное интегрирование не только в производство, но и в социально-функциональную страту (профессиональную культурную общность) производителей [2].

Каждое иностранное слово отражает иностранную культуру; за каждым словом стоит субъективное, обусловленное только данной языковой культурой, своеобразное впечатление об окружающем мире. Изучение культурного компонента слов является важным условием успешного овладения иностранным языком, однако, в свою очередь он входит в более широкий круг культурно-исторических значений соответствующей социальной действительности, усвоение которой является важным условием использования языка как средства общения.

Культурологический подход к обучению иностранного языка выполняет пять основных функций:

1) **развивающую** (иноязычная культура направлена на развитие психических функций, связанных с речевой деятельностью (речевого мышления, внимания, восприятия, всех видов памяти, воображения и др.); речевых способностей (фонематического слуха, чувства языка, способности к догадке, различению, имитации, к логическому изложению и др.); а также таких черт характера, как трудолюбие, целеустремленность, воля, активность, умение учиться);

2) **учебную** (культурологический подход подразумевает владение всеми речевыми функциями и различными формами общения);

3) **воспитательную** (иноязычная культура является средством нравственного воспитания);

4) **познавательную** (взаимопонимание в межкультурном диалоге достигается при знакомстве его участников с иноязычной культурой и проявляется в уважении и признании ее самоценности);

5) **профессиональную** (иноязычная культура и традиции влияют на профессиональную специфику, присущую тому или иному народу).

Следовательно, при изучении языка и иноязычной культуры особое внимание следует уделять аутентичности и ценностной значимости иноязычных материалов, используемых на занятиях иностранного языка, для формирования у студентов представлений о современном поликультурном и многоязычном мире, об общечеловеческих и национальных ценностях, культурном наследии родной и зарубежных стран.

Так, в процессе обучения белорусских студентов БГМУ иностранному языку, широко используется страноведческая информация, которая предлагает обучающимся сведения о географии, истории, культуре англоговорящих стран, медицинских открытиях и достижениях их уроженцев. Данные материалы включают аутентичные тексты страноведческого и медицинского содержания, фотографии, карты, схемы, таблицы, мультимедийные презентации, аутентичные аудио- и видеоматериалы.

К примеру, для развития разных видов речевой деятельности при изучении темы «Гигиена полости рта» на занятиях иностранного языка в группах студентам стоматологического факультета предлагается рассмотреть и обсудить подлинные рекламные стоматологические буклеты на английском языке, планы профилактических мероприятий, презентации аутентичных докладов по теме «Профилактическая стоматология», оригинальные статьи из научных журналов и газет, выдержки из историй болезни и других документов, аудио- и

видеозаписи конференций, проведенных в БГМУ или клиниках г. Минска совместно с англоговорящими коллегами из-за рубежа.

Как показывает опыт, страноведческая информация удовлетворяет познавательные интересы студентов, одновременно являясь прекрасным средством обогащения их запаса профессиональной лексики. Развитию межкультурной компетенции учащихся способствует постоянное использование коммуникативно-ролевой, ситуативной, проектной методик, которые дают студентам активно участвовать в реальном процессе общения, помогают приобретать и развивать навыки установления иноязычных контактов на базе исследовательской деятельности и работы в сотрудничестве.

Важно отметить, что при погружении в культуроведческую информацию студенты не только учатся общаться на иностранном языке, овладевают социокультурными знаниями и умениями, но и могут прочувствовать своеобразный национальный колорит каждого иностранного языка и иноязычной культуры, напрямую ознакомиться с нормами морали и нравственности представителей стран изучаемого языка – что также содействует более глубинному пониманию основ собственной культуры.

Таким образом, развитие межкультурной компетенции является основой для продуктивного и успешного процесса обучения иностранному языку, реализация которого помогает развить личность, готовую к межкультурному общению и взаимодействию.

Литература

1) Коренецкая И.Н. Культурологический компонент иноязычной подготовки в аспекте интернационализации высшего образования. – Режим доступа : https://arch.pskgu.ru/projects/pgu/storage/ppn/wgpgu04/wgpgu04_26.pdf . Дата доступа : 15.04.2022.

2) Культурологический подход к обучению иностранного языка . – Режим доступа:

https://studbooks.net/776300/literatura/kulturologicheskiy_podhod_obucheniya_u_inostrannogo_yazyka . Дата доступа: 14.05.2022.

3) Вафина Э.Р. Культурологические аспекты преподавания иностранного языка (английский язык). – Режим доступа: <https://urok.1sept.ru/articles/662389> . Дата доступа: 16.04.2022.

4) Безъязыкова Ю.А. Культура как неотъемлемая часть обучения иностранным языкам (режим доступа: <http://scientificjournal.ru/images/PDF/2018/VNO-37/kultura1.pdf>, дата доступа: 18.04.2022)